

Relatóriu Final hosi Klibur Asesoria Internacional EITI Nian



Relatóriu Final

Klibur Asesoria Internacional

International Advisory Group (IAG)



Aneksu A: Metodolojia Avaliasaun

Guia Avaliasaun EITI nian

Lia Maklokek

1. INTRODUSAUN	3
A. OBJETIVU AVALIASAUN NIAN	3
B. ENKUADRAMENTU BA AVALIASAUN.....	3
2. DOKUMENTU XAVE SIRA IHA PROSESU AVALIASAUN.....	5
A. PLANU SERBISU NASAUN NIAN	5
B. GRELHA AVALIASAUN EITI NIAN NO FERRAMENTA ANÁLIZE NIAN BA INDIKADOR SIRA.....	5
C. FORMULÁRIU SIRA EMPREZA NIAN	6
3. RELATÓRIU AVALIASAUN	7
4. HAFOIN AVALIASAUN	7
5. GRELHA AVALIASAUN NIAN.....	8
6. FERRAMENTA AVALIASAUN INDIKADOR	9
7. FORMULÁRIU SIRA EMPREZA NIAN.....	45
8. INDIKADOR REVIZAUN NIAN.....	48

1. INTRODUSAUN

a. Objetivu Avaliasaun Nian

Avaliasaun iha objetivu rua:

- Konabá nasaun sira nebé involve'an hela iha prosesu implementasaun EITI, maibé seidak ramata implementa EITI (nasaun kandidatu sira – haré iha kraik), avaliasaun ne'e ni-nia objetivu mak sukat progresu iha implementasaun.
- Konabá nasaun sira nebé ramata ona prosesu implementa EITI (nasaun kumpridor sira – haré iha kraik), avaliasaun ne'e ni-nia objetivu mak atu foo avaliasaun absolut ida nebé permite haré se nasaun sira ne'e halo tuir ka lae Prinsipiu no Kritériu sira EITI nian.

Nudar dehan ona iha leten, deside ona atu fahe nasaun sira ba kategoria rua:

Nasaun **Kandidatu sira** mak nasaun sira nebé tama ona iha prosesu implementasaun EITI no halo tuir ona indikador hat hotu-hotu iha faze entrada iha Grelha Avaliasaun (haré iha kraik). Ne'e inklui: halo krompromisu atu implementa EITI; halo krompromisu atu servisu hamutuk ho sosiedade sivil no sektor privadu; foti ema ida atu lidera implementasaun; no halo Planu Serbisu ida nebé konkorda uluk ona ho sektor sira.

Nasaun **Kumpridor** sira mak nasaun sira nebé ramata implementa tomak ona EITI no sira halo-tuir ona indikador hotu-hotu iha Grelha Avaliasaun, hanesan publikasaun no distribuisaun Relatóriu EITI nian ida.

b. Enkuadramentu avaliasaun nian

Figura 1 foo rezumu ida konabá prosesu avaliasaun ne'e. Guia ne'e hatama detalle seluk tan konabá faze sira nebé konkorda ona nebé relasiona ho avaliasaun.

Faze ba dala-uluk mak nomeasaun Avaliador ida hosi grupu Multi-Sektoral. Hafoin Avaliador nebé hili ona ikus mai sei uza dokumentu xave tolu atu reforsa sira-nia servisu. Dokumentu sira ne'e mak:

- Planu Serbisu Nasaun nian
- Grelha Avaliasaun nian (no Ferramenta Avaliasaun Indikador sira seluk nebé kait-malu), no
- Formuláriu Avaliasaun Rasik sira Empreza nian

Hodi uza dokumentu sira ne'e, Avaliador hasoru malu ho Grupu Multi-sektoral, organizasaun nebé kontrata tiha atu halo rekonsiliaun ba número sira nebé empreza sira, Governu, no sektor prinsipal sira seluk (inklui mos empreza sira no sosiedade sivil la'os ba grupu Multi-sektoral) divulga ona.

Hodi uza Informasaun ne'e, Avaliador halo relatóriu ida, nebé tenki hatama:

- _ Relatóriu narratif badak ida konabá progresu sira relatif ho Planu Serbisu Nasaun nian.
- _ Relatóriu narratif badak ida konabá progresu sira relatif ho indikador sira iha Grelha Avaliasaun.
- _ Grelha Avaliasaun nebé prienxe ona.
- _ Relatóriu narrativu ida konabá Implementasaun empreza nian

Relatóriu Final Klibur Asesoria Internasional EITI nian

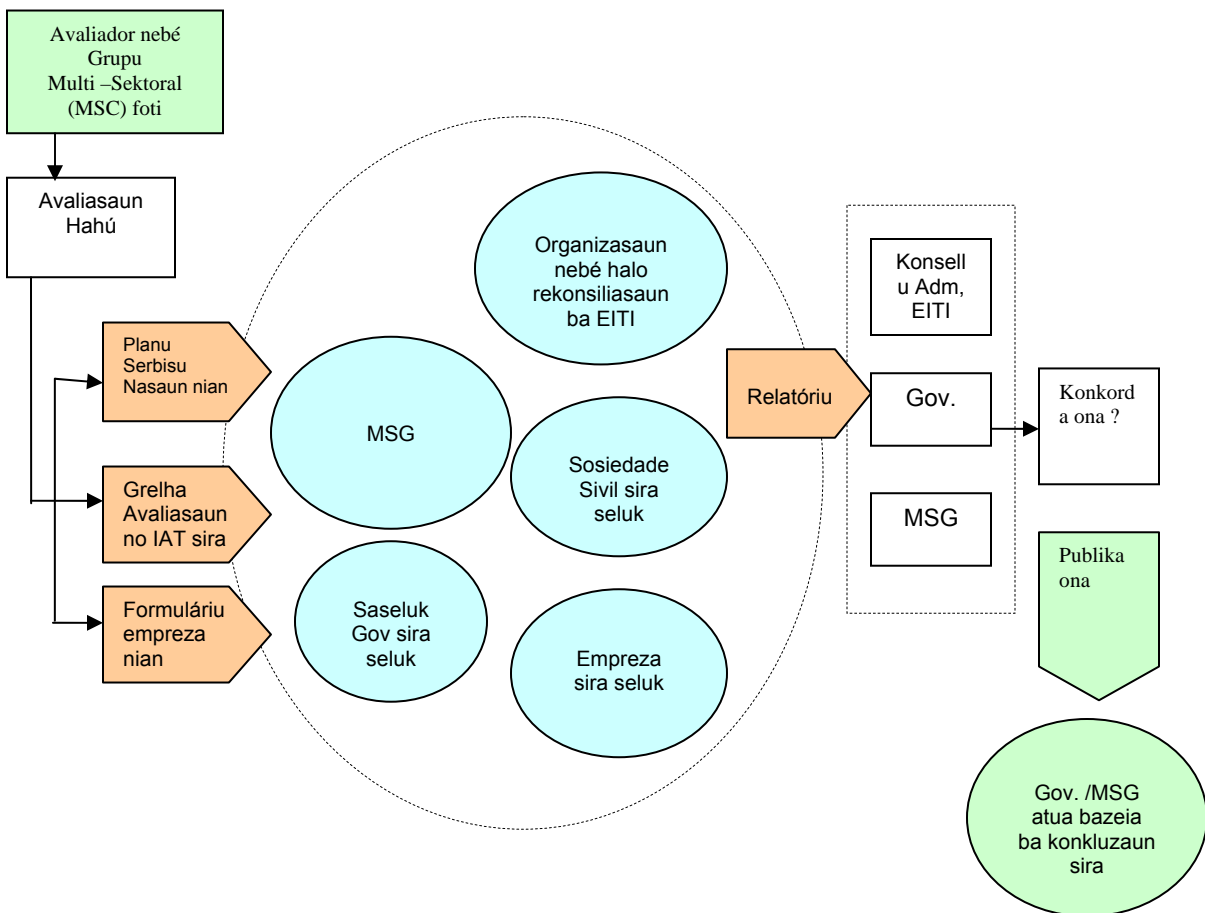
- _ Formuláriu Avaliasaun empreza nian nebé verifika ona.
- _ Avaliasaun jeral ida ba prosesu implementasaun EITI: análize ne'e koalia konabá nasaun ida nudar kandidatu, kumpridor ka la iha progresu boot ruma.

Relatóriu Avaliasaun ne'e uluk na-nain haruka ba grupu multi-sektoral, Governu no Konsellu Administrasaun EITI nian. Bainhira grupu sira ne'e haksolok ho Relatóriu ne'e, maka sei publika relatóriu ne'e no sei halo tuir konkluzan no sujestaun sira.

Bainhira mosu karik diverjénsia ruma konabá prosesu avaliasaun, maka diverjénsia ne'e rezolve uluk iha nivel lokal, no sei husu Konsellu Administrasaun EITI atu tulun iha kazu disputa boot sira deit.

Avaliasaun la'os auditoria finanseiru ida. Avaliador ni-nia serbisu mak atu konfirma katak nasaun sira no empreza sira halo duni buat nebé sira dehan sira halo, nia la'os atu halo auditoria finanseiru sira.

Figura 1: Fluxograma Avaliasaun nian



2. Dokumentu xave sira iha prosesu avaliasaun

a. Planu Serbisu Nasaun nian

Planu Serbisu Nasaun uma-nain nian nudar komponente vital ida prosesu avaliasaun nian. Tenki halo ramata no publika Planu Serbisu ne'e molok nasaun sira sai hosi faze 'adezaun' hodi tama ba faze preparasaun'. Kritériu EITI nian husu atu Planu Serbisu ne'e sustentável iha termu finanseiru, no atu nia hatama:

- meta sira nebé bele sukat
- kalendáriu ida ba Implementasaun
- no avaliasaun ida ba sasatan potensial sira ba kapasidade.

Planu Serbisu ne'e tenki hatudu mos oinsá Governu atu garante natureza multi-sektoral EITI nian, liu-liu iha termus involvimentu sosiedade sivil nian.

Planu Serbisu ne'e tenki apresenta kalendáriu ida ba Avaliasaun durante faze iha nebé nasaun ida sei iha kategoria 'Kandidatu'. Ne'e tenki hatudu nesesidade sira nasaun nian, maibé tenki halao pelu menus tinan rua dala ida. Bainhira konsidera nesesáriu, Konsellu Administrasaun bele hanoin atu halo avaliasaun dala-barak liu atu tulun nasaun Kandidatu sira-nia Implementasaun, atu la sai difisil liu tan. Planu Serbisu ne'e mos tenki hatama mos informasaun konabá oinsá Governu sei selu Avaliasaun.

Avaliador tenki avalia evolusaun iha Implementasaun EITI iha relasaun ho meta no kalendáriu sira ne'e, no avalia se nasaun ida halo ona buat ruma atu rezolve sasatan kapasidade sira nebé identifika ona.

Elementu xave ida iha prosesu avaliasaun nasaun nian mak buka hatene se ema halo tuir ka lae kalendáriu ba implementasaun. Bainhira la konsege kumpri kalendáriu ne'e, maka Avaliador – ho baze iha prova sira nebé hetan sektor prinsipal sira no ema sira seluk tan – sei halo konsulta ida ho sektor prinsipal sira atu determina karik atrazu sira atu lao tuir kalendáriu ne'e bele admite ka lae.

Hanoin avaliador sira nian konabá evolusaun tenki hatama iha relatóriu narrativu ida.

b. Grelha Avaliasaun EITI nian no Ferramenta Análize nian ba Indikador sira

Iha sentru prosesu avaliasaun nian hamriik Grelha Avaliasaun EITI nian. Grelha ne'e inklui indikador 20 nebé Avaliador tenki uza atu avalia progresu. Sei klasifika indikador 18 hosi indikador sira ne'e nudar kumpri ona ka seidak kumpri liu hosi sinal vistu (✓) ida. Tenki avalia indikador rua seluk tan (avaliasaun no revizaun ba empreza) iha relatóriu narratif Avaliador nian. Relatóriu Avaliador nian tenki hatama Grelha ne'e no Ferramenta Avaliasaun Indikador sira (iha kraik) nuné mos relatóriu narratif ida konabá evolusaun tanesak/kompara ho indikador Grelha nian sira.

Besik sorinbalu hosi indikador sira iha Grelha Avaliasaun obyektif no husu Avaliador atu decide se kumpri ona ka seidak indikador sira ne'e.

Sorinbalu ida seluk ladún obyektif, no iha relasaun ho:

a. **Indikator 4 – Planu Serbisu Nasaun nian.** Nudar dehan ona iha leten, Planu Serbisu Nasaun nian ne'e nudar elementu xave ida iha prosesu avaliasaun. Tanba ne'e, indikator 4 Grelha nian inklui Ferramenta Análize Indikator nian ida atu deskreve komponente sira nebé hakerek iha Planu Serbisu Nasaun nian.

b. **Faze preparasaun.** Avaliasaun ba progresu hosi Avaliador iha faze preparasaun otomatis husu análize ida ba aproximasaun/pendekatan sira ba implementasaun iha nasaun oi-oin. Nuné indikator ida-ida hetan Ferramenta Avaliasaun Indikator asosiadu ida nebé foo orientasaun ba Avaliador konabá oinsá atu avalia indikator ne'e.

c. **Avaliasaun ba Empreza.** Avaliasaun ne'e nudar parte hosi prosesu avaliasaun nasaun nian, maiske nuné nia ezije resposta espesifik hosi atividade sira empreza nian. Ferramenta Avaliasaun Indikator ba empreza sira foo formuláriu avaliasaun rasik ida nebé empreza hotu-hotu tenki prienxe. Grelha ne'e la inklui kaixa verifikasaun ida (J) ba Avaliasaun empreza tanba susar atu halo rezumu ida ba relatóriu hotu-hotu empreza nian nebé barak ho resposta ida ba 'kumpri ona' ka 'seidauk kumpri'. Nuné, Avaliador tenki hatama revizaun ida ba resposta sira empreza nian iha relatóriu narratif, no mos tabela komparatif ida konabá resposta empreza nian nebé atu hatama iha Relatóriu Avaliasaun.

d. **Divulgasaun.** Avaliasaun ba asaun espesifiku sira nebé iha relasaun ho publikasaun Relatóriu Avaliasaun.

e. **Revizaun,** nebé hatuur objetivu kualitativu sira ba revizaun.

Nudar dehan ona iha leten, dezenvolve tihaona Ferramenta Avaliasaun Indikator nian (IAT) ba indikator espesifiku sira. Objetivu IAT sira nian mak atu foo orientasaun seluk tan ba Avaliador iha situasaun sira ihanebé indikator ne'e kompleksu liu ka subyektif. Iha IAT sira balun Avaliador tenki garante katak bele hetan prova hotu-hotu nebé rejista ona. Ba IAT sira seluk Ferramenta ne'e hatudu katak iha aproximasaun la hanesan nebé nasaun sira bele hola, no katak prova nebé temi tihaona ne'e ilustratif deit. Ba IAT sira lalika haré prova ida-ida nebé rejista ona atu avalia indikator ne'e ho forma pozitivu .

c. **Formuláriu sira Empreza nian**

Tenki avalia mos prosesu implementasaun EITI iha empreza sira. Uluk na-nain, avaliasaun ne'e tenki sai parte hosi avaliasaun nasional ida. Tanba ne'e prosesu avaliasaun ba nasaun ida-ida inklui Formuláriu Avaliasaun Rasik ida ba empreza sira nebé tenki prienxe no foo fila ba Avaliador. Avaliador iha kbiit/autoridade atu husu informasaun seluk tan hosi empreza sira bainhira presiza.

Formuláriu sira nebé prienxe ona tenki hatama iha situs web empreza nian, no Formuláriu Avaliasaun Rasik ba empreza nebé apresenta iha Relatóriu Avaliasaun sira ne'e tenki iha forma tabela komparatif ida.

Bainhira empreza ida la prienxe Formuláriu Avaliasaun Rasik ne'e, maka Avaliador sei hatudu buat ne'e iha Relatóriu Avaliasaun ne'e, no hatama mos informasaun relevante sira seluk konabá empreza nebé konsidera bele tama iha dominiu públiku nian. Sei foo ba empreza ne'e biban ida atu konsulta konabá informasaun ne'e.

Relatóriu Final Klibur Asesoria Internasional EITI nian

Empreza sira nebé hola parte iha EITI tenki publika konkordánsia ida ba iniciativa ne'e iha sira-nia situs web.

Empreza sira nebé halo ona kompromisu internasional atu suporta EITI tenki prienxe Formuláriu Avaliasaun Rasik nivel internasional ida, nebé tenki haruka direktamente ba Sekretariadu EITI nian. Formuláriu ne'e sei hatama iha situs web EITI nian.

3. Relatóriu Avaliasaun

Nudar dehan ona iha leten, Relatóriu Avaliasaun tenki hatama:

- Relatóriu pormenorizadu badak ida konabá progresu nebé kompara ho Planu Serbisu Nasaun nian.
- Relatóriu narratif badak ida konabá progresu kompara ho indikator sira iha Grelha Avaliasaun.
- Grelha Avaliasaun nebé prienxe ona.
- Relatóriu pormenorizadu ida konabá prosesu implementasaun empreza nian
- Formuláriu Avaliasaun sira empreza nian nebé verifika ona.
- Análize jeral ida ba implementasaun EITI : nasaun ida nudar kandidatu, kumpridor, ka la iha progresu boot ruma.

Importante katak, ihanebé Avaliasaun hatudu katak nasaun ida la halo progresu boot ruma, no katak iha interese uitoan deit atu implementa EITI tuir Prinsípiu no Kritériu sira, maka Avaliador foo Avaliasaun klaru ida konabá possibilidade atu Konsellu Administrasaun tenki hanoin atu hasai nasaun ne'e hosi lista nasaun kandidatu sira. Molok halo rekomendasaun ruma hanesan ne'e, Avaliador tenki buka atu garante se nasaun ne'e iha tiha tempu natón atu halo buat ruma ba konkluzau sira ne'e – ne'e bele signifika, nudar ezemplu, katak rekomendasaun hanesan ne'e foin bele justifika hafoin halo tiha ezersísiu avaliasaun rua nebé ezersísiu ida-ida hetan konkluzau hanesan. Maibé, iha situasaun no kondisaun sira seluk dalaruma bele justifika bainhira hasai konkluzau hanesan ne'e hafoin halo tiha avaliasaun ida deit.

Relatóriu ne'e tenki hatama mos lisaun sira mak aprende ona, no mos preokupasaun ruma nebé mosu, no rekomendasaun sira ba Implementasaun EITI iha loron aban-bainrua.

Hafoin hetan ona aprovasaun hosi Grupu Multi-Sektoral, Governu no Konsellu Administrasaun EITI konabá Relatóriu ne'e, maka tenki publika no disponibiliza relatóriu ne'e iha lian Inglés, no mos iha lian sira nasaun ida-idak nian.

4. Hafoin Avaliasaun

Diverjénsia ruma konabá Avaliador ni-nia Relatóriu hosi parte Governu, MSG ka Konsellu Administrasaun EITI nian tenki rezolve uluk ho Avaliador nebé servisu hela ho grupu sira ne'e. Bainhira bele rezolve diverjénsia ne'e, Avaliador tenki halo alterasaun nebé presiza iha relatóriu ne'e. Bainhira labele rezolve diverjénsia sira ne'e, maka Avaliador tenki hakerek konabá buat ne'e iha ni-nia Relatóriu. Bainhira mosu diverjénsia boot ruma konabá prosesu avaliasaun tenki apresenta ba Konsellu Administrasaun EITI nian no Prezidente, nebé sei buka atu rezolve diverjénsia sira ne'e. Konsellu Administrasaun no Prezidente iha autoridade atu la simu keixa sira nebé sira konsidera la importante, abuzivu ka deskobre.

5. Grelha Avaliasaun nian

<p>Kritériu sira EITI nian – Implementasaun EITI tenki konsistente ho kritériu sira iha kraik.</p>	<p>Implementasaun EITI</p>			
	<p>Tama/Adezaun</p>	<p>Preparasaun</p>	<p>Divulgasaun</p>	<p>Disseminasaun</p>
<p>1. PUBLIKASAUN: Publikasaun regular material hotu-hotu pagamentu sira hosi empreza mina-rai, gas no minas ba Governu sira (“pagamentu sira”) no material reseita hotu-hotu nebe Governu sira simu hosi empreza mina-rai, gas no minas sira (“reseira sira”) ba ema barak ho métodu ida nebe bele akses, kompriensivu no bele kompriende.</p> <p>2. AUDITORIA: Ihanebé seidauk iha auditoria sira hanesan ne’e, pagamentu no reseita sira nudar subject hosi auditoria ida nebe bele fiar, independente, hodi aplika norma auditoria internasional sira.</p> <p>3. REKONSILIASAUN: administrador ida nebe kredibel, independente mak rekonsilia pagamentu no reseita sira, hodi uza norma kontabilidade internasional sira, no ho publikasaun hanoin administrator nian konabá rekonsiliaaun ne’e inklui mos diferensa ruma, bainhira hetan karik.</p> <p>4. Âmbitu: Aproximasaun ne’e hanaruk tan ba empreza hotu-hotu hanesan empreza sira estadu nian</p> <p>5. SOSIEDADE CIVIL : Sociedade sivil involve’an ho forma ativu nudar participante ida iha dezeń, monitoramentu no avaliasaun prosesu ne’e, no kontribui ba debate públiku.</p> <p>6. PLANU SERBISU: Governu uma-nain dezenvolve ona Planu Serbisu públiku, sustentável finanseiramente ida ba atividade hotu-hotu iha leten, bainhira presiza, ho tulun hosi instituisaun finanseiru internasional sira, inklui meta sira nebe bele sukat, kalendáriu ida ba implementasaun no avaliasaun ida ba sasatan kapasidade potencial sira.</p>	<p>1. Governu hasai ona ka seidauk deklarasaun públiku klaru ida konabá ni-nia hanoin atu implementa EITI?</p> <p>2. Governu komprometidu ka lae atu serbisu ho sociedade sivil no empreza sira iha implementasaun EITI?</p> <p>3. Governu foti ona ka seidauk ema senior ida atu lidera implementasaun EITI?</p> <p>4. Publika no prepara ona ka seidauk Planu Serbisu ida nebe kontabiliza didiak ida nebe hatama meta sira nebe bele sukat, kalendáriu ida ba implementasaun no Avaliasaun ida ba sasatan kapasidade sira (gov., sektor privadu no sociedade sivil ?)</p> <p>Haré Instrumentu Avaliasaun Indikador (IAT)</p>	<p>5. Governu hari ona ka seidauk komisaun multi-sektoral ida atu tau matan ba implementasaun EITI? Haré IAT</p> <p>6. Sociedade sivil sira involve’an ka lae iha prosesu laran? Haré IAT</p> <p>7. Empreza sira involve’an ka lae iha prosesu laran? Haré IAT</p> <p>8. Governu halakon ka lae sasatan ruma ba implementasaun EITI? Haré IAT</p> <p>9. Konkorda ona ka seidauk modelu relatóriu sira? Haré IAT</p> <p>10. Komité multi-sektoral haksolok ka lae ho organizaun nebe foti tihaona atu halo rekonsiliaaun ba número sira? Haré IAT</p> <p>11. Governu garante ka lae katak empreza hotu-hotu sei ható relatóriu? Haré IAT</p> <p>12. Governu garante ka lae katak relatóriu sira empreza nian bazeia ba konta sira nebe audit ona? Haré IAT</p> <p>13. Governu garante ka lae katak relatóriu sira gov. nian bazeia ba konta sira nebe audit ona? Haré IAT</p>	<p>14. Loke ka lae material hotu-hotu pagamentu sira hosi mina-rai, gas no minas nebe empreza sira selu ba Governu (“pagamentus”) ba organizaun nebe kontratadu atu rekonsilia número sira no halo relatóriu EITI nian?</p> <p>15. Loke ka lae material hotu-hotu reseita sira hosi mina-rai, gas no minas nebe Governu simu (“reseitas”) ba organizaun nebe kontratadu atu halo rekonsiliaaun ba número sira no halo rel. EITI</p> <p>16. Grupu multi-sektoral haksolok ka lae katak organizaun nebe kontrata ona atu halo rekonsiliaaun ba número sira empreza no Governu nian halao serbisu didiak?</p> <p>17. Relatóriu EITI nian identifika ka lae diferensa sira no halo rekomendasaun sira ba asaun sira mak atu hola?</p> <p>Oinsa empreza mina-rai, gas, no minas sira suporta implementasaun EITI? Haré IAT</p>	<p>18. Relatóriu EITI nian disponível ba públiku iha forma ida nebe: - asesível ba públiku - kompriensivu - bele kompriende.</p> <p>Haré IAT</p> <p>Medida sa deit mak hola tihaona ba lisaun sira mak aprende ona, rezolve diverjénsia sira no garante katak implementasaun EITI sustentável? Haré IAT</p>

6. Ferramenta Avaliasaun Indikador

Indikador 4 Grelha: Ferramenta Análize Indikador sira nian

Indikador: Publika ona no iha ona ka seidak Planu Serbisu Nasaun nian ida nebé kontabiliza didiak, no hatama meta sira nebé bele sukat, kalendáriu implementasaun ida no Avaliasaun ba sasatan sira ba kapasidade (governu, sektor privadu no sosiedade sivil)?

Objetivu: Planu Serbisu Nasaun nian mak baze prosesu avaliasaun nasaun nian. Kritériu EITI nian ba dala-nen husu atu halo planu serbisu ida nebé konkorda hamutuk ho sektor xave sira EITI nian no publika ona ba públiku.

Prova: Atu aseita indikador ne'e (√), Avaliador tenki hetan provas katak konkorda ona planu serbisu ida ho sektor xave sira EITI nian no katak planu serbisu ne'e iha:

- Meta sira nebé bele sukat
- Kalendáriu implementasaun ida
- Avaliasaun ida ba sasatan kapasidade potensial sira ba kapasidade.
- Ho forma oinsá Governu bele garante natureza/ciri multi-sektoral EITI nian, liu-liu iha termus involvimentu sosiedade sivil nian.
- Kalendáriu ida ba avaliasaun durante faze iha nebé nasaun ida sei hanesan 'Kandidatu' ida. Ne'e tenki hatudu nesiedade sira nasaun nian, maibé tenki halo pelu menus tinan rua dala ida.
- Planu Serbisu ne'e tenki hatama mos informasaun konabá oinsá Governu sei selu avaliasaun.

Avaliador tenki avalia progresu iha Implementasaun EITI kompara ho meta no kalendáriu sira nebé define ona, no avalia se nasaun ida konsege halo ona buat ruma ba sasatan kapasidade sira nebé identifika tihaona.

Elementu xave ida iha prosesu avaliasaun nasaun nian mak buka hatene se kumpri ka lae kalendáriu implementasaun nian. Bainhira la halo tuir kalendáriu ne'e, maka Avaliador – ho baze iha prova sira nebé hetan hosi sektor prinsipal sira no sektor sira seluk – tenki konsulta ho sektor xave sira no determina se atrazu sira iha halo-tuir kalendáriu ne'e bele admite ka lae. Bainhira la bele admite, Avaliador tenki hanoin atu rekomenda hodi hasai nasaun ne'e hosi lista Nasaun kandidatu nian.

Indikador 5 Grelha nian: Ferramenta Análize Indikador sira nian

Indikador: **Governu harí ona ka seidauk grupu multi-sektoral ida atu tau matan ba Implementasaun EITI?**

Objetivu: Prosesu implementasaun EITI tenki supervizionadu hosi Grupú ida kompostu ho sektor interesadu hotu-hotu, hanesan – maibé la limitadu ba - sektor privadu, sosiedade sivil (inklui grupu sosiedade sivil independente no grupu sosiedade sivil sira seluk, hanesan komunikasaun sosial no parlamentar sira) no ministériu relevante sira Governu nian (hanesan xefe sira Governu nian). Grupú ne'e tenki define termus referénsia (TOR) sira nebé klaru no públiku. TOR sira ne'e pelu menus tenki hatama: konkordánsia ho Planu Serbisu Nasaun nian – hafoin halo tiha revizaun sira, bainhira presiza; hili auditor ida atu halo auditoria iha kazu sira ihanebé dadus nebé empreza sira ka Governu hatama ona atu halo rekonsiliaun seidauk audit tuir norma internasional sira; hili organizasaun ida atu halo rekonsiliaun; no, área sira seluk nudar dehan tihaona ida Grelha Avaliasaun.

Prova : Atu aseita indikador ne'e J, Avaliador tenki iha provas katak harí tihaona grupu multi-sektoral ida, nebé kompostu ho sektor adekúadu sira no katak ni-nia termus teferénsia sira adekúadu ho objetivu.

Prova sira ne'e tenki hatama:

- Avaliasaun sira ba sektor sira bainhira avaliasaun sira ne'e halo tihaona.
- Informasaun konabá membru sira Grupú Multi-sektoral nian:
 - Konvite atu hola parte iha grupu ne'e abertu no transparente ka lae?
 - Sektor sira representadu natón ka lae (ne'e la signifika katak sektor sira tenki iha representasaun hanesan)?
 - Sektor sira sente katak sira representadu natón ka lae?
 - Iha sira-nia funsaun nudar nudar parte hosi komité – hanesan halo ligasaun ho sira-nia grupu sirkunskrisaun ida-idak no sektor sira seluk – sektor sira sente katak sira bele halao knaar ne'e livre hosi influénsia no intimidasaun ka lae?
 - Membru sosiedade sivil sira iha grupu ne'e iha termus operasional no politika, independente ka lae hosi Governu no/ka sektor privadu.
 - Iha kazu sira ihanebé mosu mudansa ba membru sira grupu nian, iha ka lae sujestaun ka intimidasaun ka esforsu ruma atu hatama membru sira nebé sei la dezafia *status quo*?
 - Membru sira grupu nian iha ka lae kapasidade natón atu halo sira-nia knaar?
- TOR sira ne'e foo ka lae ba komité hanoin ida konabá implementasaun EITI ? TOR sira ne'e tenki hatama pelu menus: konkordánsia ho Planu Serbisu Nasaun nian – hafoin halo tiha revizaun sira, bainhira presiza; hili auditor ida atu halo auditoria bainhira dadus sira nebé empreza sira ka Governu hatama ona ba rekonsiliaun seidauk audit tuir norma internasional sira; hili organizasaun ida atu halo rekonsiliaun ne'e; no, área sira seluk nudar rejista ona iha Grelha Avaliasaun.
- Komité ne'e hatama ka lae funsionáriu boot ruma Governu nian?

Indikador 6 Grelha nian: Ferramenta Análize Indikador sira nian

Indikador : **Sosiedade sivil involvidu ka lae iha prosesu ne'e?**

Objetivu : Indikador ne'e reforsa indikador 5. Kritériu sira EITI nian husu atu sosiedade sivil involve'an ho forma ativu nudar partisipante iha dizain, kontrole no avaliasaun prosesu nian, no atu kontribui ba debate públiku. Atu hetan buat ne'e, tenki iha ligasaun forte ida entre implementasaun EITI ho sosiedade sivil. Ligasaun ne'e bele halo liu hosi Grupu Multi-Sektoral, ka seluk tan hosi Grupu Multi-Sektoral.

Prova : Atu aseita indikador ne'e (✓), Avaliador tenki hetan provas katak Governu, no Grupu Multi-Sektoral EITI nian, konforme kazu ne'e, hakás'an ona atu involve sektor sosiedade sivil sira iha prosesu implementasaun EITI nian. Ne'e bele inklui prova sira tuir mai:

- Haluan tan ba grupu multi-sektoral ba grupu alargadu sosiedade sivil sira, hanesan meu komunikaun sira (media, situs web , karta sira) ho grupu sosiedade sivil sira no/ka koligasaun sira (ezemplu, koligasaun lokal ida Publika Sa Mak Ita Selu), nebé informa sira konabá Governu ni-nia kompromisu atu implementa EITI, no papel sentral empreza sira no sosiedade sivil nian.
- Asaun sira atu rezolve sasatan sira ba kapasidade nebé afeta partisipasaun sosiedade sivil, nebé governu, sosiedade sivil ka empreza sira mak halo.
- Grupu sosiedade sivil sira nebé involvidu iha EITI tenki, iha termus operasional no politika, independente hosi Governu no/ka sektor privadu,.
- Grupu sosiedade sivil sira nebé involvidu iha EITI livre atu hato'o sira-nia hanoin konabá EITI la ho kontrole ka intimidasaun nebé la presiza.

Indikador 7 Grelha nian: Ferramenta Análize Indikador sira nian

Indikador: **Empreza sira involvidu ka lae iha prosesu ne'e?**

Objetivu: Indikador ne'e reforsa indikador 5. Implementasaun EITI nian ezije atu empreza sira involve'an ho forma ativu iha prosesu implementasaun no katak empreza hotu-hotu rona EITI. Atu hetan buat ne'e, tenki iha ligasaun forte ida entre implementasaun EITI no empreza mina-rai, gas, no mineiras. Ligasaun ne'e bele halo liu hosi grupu multi-sektoral, ka seluk tan hosi grupu multi-sektoral.

Prova: Atu aseita indikador ne'e (✓), Avaliador tenki iha provas katak Governu, no Grupu Multi-Sektoral EITI nian konforme kazu, hakás'an atu involve empreza sira (indústria extrativa mina-rai, gas, no mineiras) iha prosesu implementasaun EITI . Ne'e tenki hatama prova sira tuir mai:

- Haluan tan grupu multi-sektoral ba empreza mina-rai, gas, no mineiras sira, hanesan mos meiu komunikasaun sira (media, situs web, surat sira) hodi foo informasaun ba sira konabá Governu ni-nia kompromisu atu implementa EITI, no papel sentral empreza sira nian.
- Asaun sira ho objetivu atu rezolve sasatan sira ba kapasidade nebé afeta empreza sira, nebé Governu, sociedade sivil ka empreza sira halo.

Indikador 8 Grelha nian: Ferramenta Análize Indikador sira nian

Indikador: **Governu halakon ona ka seidauk sasatan hotu-hotu ba Implementasaun EITI ?**

Objetivu: Iha kazu sira nebé iha sasatan legal, regulamentar ka sasatan sira seluk ba implementasaun EITI, Governu tenki halakon sasatan sira ne'e. Sasatan bai-bain sira mak hanesan klauza konfidensialidade iha kontratu sira empreza no Governu nian no konflitu kompeténsia sira iha ministériu oi-oin governu nian.

Prova: Atu aseita indikador ne'e (√) Avaliador tenki iha provas katak Governu halakon ona sasatan hotu-hotu. Ne'e bele halo liu hosi avaliaun proativu ida ba sasatan sira, ka liu hosi asaun reativu ida atu halakon sasatan sira bainhira sira mosu. La iha dalan mesak ida deit atu trata asuntu ne'e – nasaun sira iha kuadru legal oi-oin no akordu sira seluk nebé bele afeta implementasaun EITI, no tenki responde ba buat sira ne'e ho forma oi-oin.

Tipu prova nebé Avaliador hakarak hetan mak hanesan:

- Revizaun ida ba kuadru jurídiku
- Revizaun ida ba kuadru regulamentar
- Avaliasaun ida ba sasatan sira iha kuadru legal no regulamentar nebé bele afeta implementasaun EITI
- Alterasaun nebé propoin ona ka promulga ona iha nivel jurídiku ka regulamentar ho objetivu atu haburas transparénsia
- Halakon klauza konfidensialidade sira iha kontratu sira entre Governu no empreza sira ho objetivu atu permite divulgasaun reseita sira
- Komunikasaun diretu ho, nudar ezemplu, empreza sira nebé garante transparénsia boot liu
- Memorandu Akordu ida nebé estabelese norma transparénsia no expetativa nebé konkorda ona entre Governu no empreza sira.

Indikador 9 Grelha nian: Ferramenta Análize Indikador sira nian

Indikador: Hetan ona ka seidauk akordu ruma konabá modelu relatóriu sira nian?

Objetivu : Modelu relatóriu sira nudar baze ba prosesu divulgasaun no rekonsiliaun nian, no ba halo relatóriu final EITI nian. Liu hosi modelu ne'e, sei define fluxu reseita sira nebé atu hatama iha prosesu divulgasaun empreza [no Governu] nian sira. Grupu Multi-Sektoral tenki konkorda ho modelu sira ne'e.

Kritériu EITI nian ezije atu publika “material pagamentu hotu-hotu hosi mina-rai, gas no mineiras ba Governu” no “material reseita hotu-hotu nebé Governu sira simu hosi empreza mina-rai, gas no mineiras sira”. Nuné modelu sira EITI nian tenki define liu hosi akordu ho grupu multi-sektoral, kompostu ho sa deit material pagamentu sira no reseita sira ne'e, no sa mak definisaun ‘relevante’. Grupu multi-sektoral tenki define mos periodu tempu nebé relatóriu sira ne'e abranje. Fluxu reseita ida klasifikadu nudar relevante bainhira halakon tiha ka deklara sala nia, bele afeta relatóriu final EITI nian.

Tuir konsensu jeral tenki hatama fluxu reseita sira tuir mai:

- Persentajen nebé Governu anfitriaun iha hosi profit oil
- Persentajen nebé Empreza Nasional estadu nian iha hosi profit oil
- Impostu ba lukru sira
- Royalti sira
- Dividendu sira
- Bonus sira (hanesan bonus asinatura, bonus ba deskobre/hetan mina-rai, bonus produsaun)
- Taxa lisensa, aaxa arrendamentu, kuota adezaun nian no kontra-partida sira seluk ba lisensa no/ka konsesi sira.
- *Profit oil*
- Benefisiu boot sira seluk ba Governu nudar grupu multi-sektoral konkorda ona.

Prova: Atu aseita indikador ne'e (*J*), Avaliador tenki iha provas katak konsulta tiha duni Grupu Multi-Sektoral ne'e iha prosesu dezvoltamentu modelu sira ne'e, katak sirkunskrisaun barak mak iha biban atu hatoo sira-nia hanoin, no katak grupu multi-sektoral konkorda ona ho modelu final sira. Ne'e bele inklui prova sira tuir mai:

- Raskuñu modelu sira nebé foo ba Grupu Multi-Sektoral.
- Minuta sira Grupu Multi-Sektoral nian hosi diskusaun konabá modelu sira.
- Komunikaun ba sektor barak (hanesan empreza) konabá dizain modelu sira.
- Akordu atu halo sektor sira kompriende asuntu sira nebé involvidu.
- Grupu multi-sektoral sira aseita modelu sira, inklui fluxu reseita hotu-hotu mak atu hatama.

Indikador 10 Grelha nian: Ferramenta Análize Indikador sira nian

Indikador: Grupu Multi-Sektoral haksolok la lae ho organizasaun nebé foti ona atu halo rekonsiliaun ba número sira?

Objetivu: Tenki foti organizasaun ida nebé hola konta simu ho halo rekonsiliaun ba número sira nebé empreza sira no Governu divulga, no atu halo relatóriu final EITI nian. Organizasaun ne'e hanaran mos nudar administrador, rekonsiliador, ka auditor. Importante tebe-tebes atu papel ne'e organizasaun ida nebé sektor sira konsidera belefiar, responsável, no iha kapasidade tékniku mak halao.

Prova: Atu aseita indikador ne'e (√), Avaliador tenki hetan provas katak grupu multi-sektoral haksolok ho organizasaun nebé foti ona atu halo rekonsiliaun ba número sira. Ne'e bele inklui prova sira tuir mai:

- TOR sira nebé grupu multi-sektoral aseita ona
- Prosesu tender ida nebé grupu multi-sektoral konkorda ho ona, nebé tenki hatudu prátika diak nebé iha, hanesan utilizaun tender internasional abertu, kompetitif.
- Aseitasaun hosi grupu multi-sektoral ba eskolla final ba organizasaun.

Indikador 11 Grelha nian: Ferramenta Análize Indikador sira nian

Indikador: Governu garante ka lae katak empreza hotu-hotu sei hatoo sira-nia relatóriu sira?

Objetivu : Kritériu sira EITI nian husu atu empreza sira hotu – públiku (ho kapital estadu nian), privadu, estranjeiru no nasional sira– hatoo sira-nia relatóriu pagamentu sira ba Governu, tuir modelu sira nebé konkorda ona, ba organizasaun nebé foti ona atu halo rekonsiliaun ba número sira nebé divulga ona. Governu tenki hola medida hotu-hotu nebé lójiku atu garante katak empreza sira hotu apresenta relatóriu. Ne'e bele inklui utilizaun akordu voluntáriu sira, regulamentasaun ka lejislasaun. Admite ona katak bele iha motivu diak sira (maiske esepsional) nebé justifika tan sa empreza balun la apresenta relatóriu iha prazu badak laran. Iha kazu sira hanesan ne'e, Governu tenki hatudu katak sira hola ona medida sira nebé presiza atu halo empreza sira ne'e hatama sira-nia relatóriu iha prazu médiu nia laran, no katak empreza sira seluk bele simu medida sira ne'e.

Prova: Atu aseita indikador ne'e (√), Avaliador tenki iha provas katak Governu halo ona medida balun tuir mai ne'e:

Relatóriu Final Klibur Asesoria Internasional EITI nian

- Introdusaun/alterasaun ba lejislasaun atu halo sai obligatóriu apresentasaun relatóriu sira empreza nian tuir Kritériu sira EITI nian no modelu halo relatóriu sira nebé konkorda ona.
- Introdusaun/alterasaun ba regulamentasaun relevante sira atu halo sai obligatóriu apresentasaun relatóriu sira empreza nian tuir Kritériu sira EITI nian no modelu halo relatóriu sira nebé konkorda ona.
- Akordu sira nebé negosia ona (hanesan memorandu akordu sira no halakon klauza konfidensialidade sira iha akordu fahe produsaun sira nia laran) ho empreza hotu-hotu atu garante apresentasaun relatóriu tuir Kritériu sira EITI nian no modelu relatóriu sira nebé konkorda ona.
- Iha kazu sira nebé empreza sira la hola parte, Governu mak hola daudaun medida sira nebé parte barak aseita (hosi sektor sira seluk) atu garante katak empreza sira ne'e hatoo sira-nia relatóriu ida-idak iha prazu ida nebé konkorda ona (ho sektor sira).

Indikador 12 Grelha nian: Ferramenta Análize Indikador sira nian

Indikador: Governu garante ona ka seidauk katak relatóriu sira empreza nian bazeia ba konta sira nebé audit ona tuir norma internasional sira?

Objetivu: Kritériu EITI nian ezije atu dados hotu-hotu nebé empreza sira divulga bazeia ba dados nebé hasai hosi konta sira nebé audit tihaona tuir norma internasional sira. Ne'e nudar komponente fundamental ida ba implementasaun EITI.

Prova: Atu aseita indikador ne'e (√), Avaliador tenki iha provas katak Governu hola ona medida sira atu garante katak dados nebé empreza sira hatama audit ona tuir norma internasional sira. Ne'e bele hatama prova sira tuir mai:

- Aprovasaun hosi Governu ba lejislasaun nebé ezije atu hatama número sira tuir norma internasional sira.
- Governu hadia norma auditoria sira nebé iha ona atu garante katak sira tuir duni norma internasional sira, no ezije atu empreza sira servisu tuir norma sira ne'e.
- Governu aseita Memorandu Akordu ida ho empreza hotu-hotu ihanebé empreza sira konkorda atu garante katak número sira nebé sira hatama tuir duni norma internasional sira.
- Empreza sira ho hakarak rasik aseita atu hatama número sira nebé audit ona tuir norma internasional sira.
- Iha kazu sira nebé empreza sira seidauk hatama número sira nebé audit ona tuir norma internasional sira, maka Governu konkorda ona planu ida ho empreza ne'e (inklui mos empreza sira estadu nian) atu kumpri norma internasional sira ne'e iha prazu ida nebé define ona nia laran.
- Iha kazu sira nebé número sira mak hatama ba rekonsiliaun seidauk audit tuir norma sira, maka grupu multi-sektoral ne'e haksolok ka lae ho forma nebé konkorda ona atu rezolve asuntu ne'e?

Indikador 13 Grelha nian: Ferramenta Análize Indikador sira nian

Indikador: **Governu garante ona ka seidauk katak relatóriu sira Governu nian bazeia ba konta sira nebé audit ona?**

Objetivu: Kritériu sira EITI nian ezije atu dadus hotu-hotu nebé Governu divulga audit ona tuir norma internasional sira.

Prova: Atu aseita indikador ne'e (√), Avaliador tenki iha provas katak Governu hola ona medida sira atu garante katak dadus sira nebé hatama ona audit ona tuir norma internasional sira. Ne'e bele inklui prova sira tuir mai:

- Governu aprova lejislasaun nebé ezije atu hatama númeru sira tuir norma internasional sira.
- Governu hadia norma auditoria sira nebé iha ona atu garante katak sira tuir duni norma internasional sira, no garante katak parte hotu-hotu halo tuir duni norma sira ne'e.
- Iha kazu sira ihanebé númeru sira nebé hatama ona ba rekonsiliaun seidauk audit tuir norma sira, maka Grupu Multi-Sektoral haksolok ka lae ho forma nebé konkorda ona atu rezolve problema ne'e?

Indikador 18 Grelha nian: Ferramenta Análize Indikador sira nian

Indikador: **Relatóriu EITI nian ne'e disponível ba públiku tuir forma ida nebé:**

- asesível ba públiku
- kompriensif
- bele kompriende

Objetivu : Iku mai, konsidera katak implementa tomak ona EITI bainhira publika Relatóriu EITI ne'e, no dissemina ba ema barak no sektor lubuk ida mak diskute abertamente konabá relatóriu ne'e. Kritériu EITI nian ezije atu relatóriu ne'e disponível / tersedia ba públiku iha forma ida nebé asesível ba públiku, kompriensif no bele kompriende.

Prova : Atu aseita indikador ne'e (√) , Avaliador tenki hetan provas katak Governu garante atu relatóriu ne'e publika ba públiku iha forma ida nebé konsistente ho kritériu sira EITI nian, inklui liu hosi:

Relatóriu Final Klibur Asesoria Internasional EITI nian

- Halo fotokópia relatóriu nian, nebé sei fahe ba sektor xave lubuk ida, hanesan sosiedade sivil, empreza sira, meu komunikasaun no parte sira seluk tan.
- Halo relatóriu ne'e prontu *on-line*, no foo hatene ni-nia alamat/enderesu web nian ba sektor importante sira.
- Garante katak relatóriu ne'e komprensif, hodi hatama informasaun hotu-hotu nebé halibur ona nudar parte prosesu avaliasaun nian.
- Garante katak relatóriu ne'e komprensif, inklui Rekomendasaun sira atu hadia liu tan.
- Garante katak ema bele kompriende relatóriu neé, inklui mos garante katak hakerek relatóriu ne'e ho estilu klaru ida, bele akses no iha lian adekuadu sira.
- Garante katak eventu divulgasaun sira – nebé Governu, sosiedade sivil ka empreza sira organiza – halo duni atu halo ema barak hatene konabá relatóriu ne'e.

7. Formuláriu sira Empreza nian

Indikador Grelha nian: Ferramenta Análize Indikador sira nian

Indikador: Oinsá empreza indústria extrativa mina-rai, gas, no mineiras sira apoia Implementasaun EITI?

Objetivu : Tuir Prinsípiu no Kritériu sira EITI nian, empreza hotu-hotu nebé halao operasaun iha sektor relevante sira iha nasaun sira iha faze implementasaun EITI tenki divulga pagamentu relavante sira ba Governu ho baze iha modelu relatóriu sira nebé konkorda ona no atu suporta Implementasaun EITI. Ne'e inklui: foo hatene ba públiku apoiu ba inisiativa ne'e; hola parte iha, ka apoia, prosesu multi-sektoral; divulga dadus sira nebé konkorda ona, nebé audit ona tuir norma internasional sira; no serbisu hamutuk ho Avaliador bainhira sira iha kestaun konabá formuláriu sira empreza nian.

Prova: Indikador ne'e la ezije Avaliador atu foo avaliasaun jeral ida. Avaliador tenki foo análise eskritu ida iha Relatóriu EITI nian ne'e ho bazeia iha Formuláriu Avaliasaun Rasik Empreza nian (iha seksaun 7 iha kraik) nebé empreza ida-ida tenki prienxe. Iha kazu empreza sira la prienxe formuláriu sira, Avaliador tenki koalia konabá ida ne'e iha ni-nia relatóriu final. Nuné mos, Avaliador tenki hatama iha relatóriu final ne'e informasaun hotu-hotu nebé relevante konabá empreza ne'e, informasaun nebé tenki tama ona iha domain públiku nian. Formuláriu sira ne'e uza iha Relatóriu EITI nian nudar rezumu ida ba dezempeñu empreza nian no tenki disponivel ba públiku. Nuné mos tenki hatama tabela komparatif ida nebé halibur resposta sira empreza nian iha Relatóriu Avaliasaun EITI nian.

Avaliador tenki kontaktu empreza hotu-hotu nebé tenki prienxe formuláriu sira iha inisiu Avaliasaun, foo hatene sira konabá obligasaun atu prienxe formuláriu sira ne'e no husu atu fo fila hikas formuláriu sira ne'e ba Avaliador. Nuné mos, Avaliador tenki husu empreza sira atu foo sira-nia komentáriu konabá lisaun sira nebé aprende ona no prátika diak liu sira. Empreza sira sei iha Formarua atu foo komentáriu sira hanesan ne'e:

- Empreza sira bele uza espasu nebé prepara ona iha Formuláriu Avaliasaun Rasik sira, ka
- Empreza sira bele koalia direktamente ho Avaliador, bainhira asuntu sira nebé empreza ne'e hakarak foti iha natureza ka sifad sensitivu. Avaliador sei halo rezumu ida ba lisaun no experiénsia sira nebé nia hetan iha Relatóriu Avaliasaun.

Empreza tenki prienxe uluk formuláriu avaliasaun rasik ne'e, hanesan tuir mai:

Nivel Nasaun:

- Empreza indústria extrativa iha sektor mina-rai, gas ka mineiras ida-ida nebé halao atividade iha nasaun nebé halo daudaun Avaliasaun ba, tenki prienxe Formuláriu Avaliasaun Rasik Empreza no tenki hatama Formuláriu ne'e ba Avaliador .

Relatóriu Final Klibur Asesoria Internasional EITI nian

- Avaliador nasional sei tau hamutuk resposta sira no bele kontaktu empreza sira bainhira sira iha kestaun seluk tan ka presiza informasaun adisional. Iha kazu ne'e empreza sira tenki responde ho forma pozitivu ba pedidu sira Avaliador nian ne'e.
- Empreza sira tenki prepara formuláriu sira ba públiku iha sira-nia situs web ba nasaun ida-ida ihanebé sira halao sira-nia operasaun.

Nivel Internasional:

- Empreza hotu-hotu tenki prienxe parte internasional formuláriu avaliasaun rasik nian no tenki haruka formuláriu ne'e ba Sekretariadu EITI nian nebé sei tau nia iha situs web EITI nian.
- Empreza sira tenki foo mos konkordánisa klaru ida ba EITI iha sira-nia situs web.

Formuláriu Avaliasaun Empreza EITI nian

Nivel Nasional		
EMPREZA :	NASAUN:	
<i>Marka indikator sira iha kraik ho J</i> ida	Sim	Lae
1. Empreza ne'e halo ona ka seidak deklarasaun públiku atu suporta prosesu implementasaun EITI iha nasaun ne'e? 2. Empreza ne'e komprometidu ka lae atu apoia no serbisu hamutuk ho Implementasaun Planu Serbisu Nasional EITI nian (nudar konkorda ona ho Grupu Serbisu Multi-sektoral), hanesan halo tuir diretiva sira Governu nian nebé relasionadu ho EITI (hanesan lejislasaun no Memorandu Akordu sira) no, bainhira presiza, hasoru-malu ho sektor sira. 3. Pagamentu relevante hotu-hotu divulga ona ba organizasaun nebé kontratadu atu halo rekonsiliaun ba número sira no halo Relatóriu EITI nian tuir Modelu Relatóriu EITI nian nebé konkorda ona no prazu sira nebé determina ona? 4. Dadus nebé haruka ona ba organizasaun nebé kontratadu atu halo rekonsiliaun ba número sira no halo Relatóriu EITI nian nebé hasai hosi konta sira nebé audit ona ho forma independente tuir ka lae norma internasional sira? 5. Empreza ne'e responde ka lae ba pedidu sira hosi organizasaun nebé kontratadu atu halo rekonsiliaun ba número sira no halo Relatóriu EITI nian atu serbisu hamutuk iha rekonsiliaun ba pagamentu sira nasaun nian ho reseita sira Governu nian tuir Modelu Relatóriu EITI nian?		
Sim	Lae	
Avaliasaun Jeral (ba leten)		
<i>Opiniaun Narratif sira</i>		
Bainhira iha indikator ruma iha leten ne'e Mak negativu 'lae', favor foo explikasaun ida.		
Komentáriu sira seluk		

Nivel Internasional		
EMPREZA:		
<i>Marka indikador sira iha kraik ho f ida</i>	Sim	Lae
<p>1. Empreza ne'e publika ona ka seidauk deklarasaun públiku klaru ida hodi aseita Prinsípiu no Kritériu sira EITI nian, no garante katak bele akses deklarasaun ne'e iha ni-nia situs web externu?</p> <p>2. Bainhira aplikável (nudar ezemplu, ba operasaun sira iha nasaun sira iha faze implementasaun EITI sira nebé kompleta ona, pelu menus, Avaliasaun ida), empreza ne'e kria ona ka seidauk ligasaun ba Formuláriu Avaliasaun nebé prienxe ona iha situs web externu empreza nian sira?</p> <p>3. Empreza ne'e foo responsabilidade estratéjiku EITI nian ba ni-nia kuadru superior ruma no foti ema ida nebé responsável ba komunikasaun politika empreza nian konabá EITI, liu hosi asaun atu apoia EITI, no hatán pergunta sira hosi EITI ni-nia sektor sira?</p> <p>4. Bainhira Konferénsia Internasional EITI nian halao iha periodu avaliasaun laran, iha ka lae membru direasaun senior ruma nebé hola parte ka haruka deklarasaun apoiu ruma?</p> <p>5. Iha kazu ihanebé empreza iha relatóriu sustentabilidade global ida ka relatóriu responsabilidade empreza nian, empreza ne'e hatama ona ka seidauk rezumu ida konabá ni-nia kontributu ba EITI iha relatóriu sira ne'e no iha ni-nia situs web externu?</p>		
Sim	Lae	
Avaliasaun Jeral		
<i>Opiniaun Narratif sira</i>		
Iha karik indikador ruma iha leten Mak negativu 'lae', favor foo explikasaun ida.		
Komentáriu sira seluk		

8. Indikador Revizaun nian

Indikador Grelha nian: Ferramenta Análize Indikador sira nian

Indikador: **Medida sa deit mak hola ona ba aplikasaun lisaun sira nebé aprende ona, ba rezolusaun diverjénsia sira no atu garante katak implementasaun EITI sustentável?**

Objetivu: Elaboraun no divulgasaun Relatóriu EITI nian la'os rohan prosesu implementasaun EITI nian maibé nia nudar rezuladu hosi prosesu ne'e, no importante tebe-tebes atu lisaun sira nebé aprende ona iha implementasaun laran aplika iha prátika, atu rezolve diferensa sira nebé identifika ona iha Relatóriu EITI ne'e no atu implementasaun EITI nian hatuur iha baze sustenatável no stabil ida.

Prova: Avaliador tenki hetan provas katak harí tihaona mekanizmu revizaun ida nebé konsidera objetivu nebé hakerek iha leten. Avaliador tenki foo komentáriu konabá pontu ida ikus ne'e iha Relatóriu Avaliasaun .

Aneksu B: Termus Referénsia (Terms of Reference-TOR) ba Avaliador EITI nian

TOR sira ne'e ni-nia objetivu mak atu buka hatene kompeténsia esensial sira nebé ezije hosi avaliador, no responsabilidade prinsipal sira.

Avaliador EITI nian

1.1 Avaliador EITI nian tenki konfirma se nasaun ida halo duni sa mak nia dehan nia halo daudaun. Konabá ida ne'e, Avaliador tenki iha kbiit atu dehan se empreza sira iha nasaun ne'e halao mos sira-nia knaar sira.

1.2 Tenki uza expresaun 'halo sa mak sira dehan sira halo daudaun' ho kuidadu. Avaliasaun EITI nian la'os prosesu simples no linear ida. Maiske avaliasaun ba nasaun Kumpridor ida iha avaliasaun passa/la passa efikáz ida, sei bele halo avaliasaun ba nasaun sira nebé seidak implementa tomak, no rejista sira-nia progresu. Ba nasaun wain, presiza tempu fulan barak ka tinan barak atu harí sistema sira nebé presiza atu tau iha prátika sira-nia kompromisu ba EITI sira. Grupu Asesoria Internasional defende tihaona katak prosesu avaliasaun tenki rekoñese progresu no mos realizasaun total.

1.3 Grupu Asesoria Internasional konkorda ona prinsípiu lubuk ida nebé tenki reforsa Avaliasaun:

- Avaliasaun EITI nian tenki konsentra iha implementasaun EITI. Nia labele buka atu avalia implementasaun politika transparénsia sira seluk.
- Avaliasaun tenki bazeia ba norma global hamutuk ida, atu garante komparabilidade entre nasaun sira.
- Prosesu ne'e mos tenki kontroladu hanesan iha nivel nasaun, no hatudu natureza/sifat spesifiku nasaun nian iha implementasaun EITI, hodi garante atu ema hatene no tau konsidera situasaun no kondisaun spesifik nasaun ida-idak nian.
- Prosesu ne'e tenki involve partisipasaun sektor barak.
- Prosesu avaliasaun ne'e tenki be kamán no labele hamosu burokrasia nebé la presiza. Bainhira bele, prosesu ne'e tenki hatuur ni-nia baze iha organizasaun sira no kapasidade sira nebé iha ona.
- Prosesu ne'e tenki foo énfaze/penekanan ba Rekomendasaun konstrutivu sira em vez de kritika destruktif sira.
- Avaliador tenki iha kompeténsia, matenek no experiénsia natón konabá EITI
- Avaliador tenki iha kapasidade natón (ezemplu iha termus dotasaun funsionáriu) atu halao knar ne'e ho efikásia.

1.4 Avaliasaun la'os auditoria finanseiru ida. Knaar Avaliador nian mak atu haré didiak se nasaun sira no empreza sira halo duni sa mak sira dehan sira halo daudaun. Avaliador sei la buka atu halo auditoria finanseiru sira.

Sa mak atu avalia?

2.1 Avaliasaun halao iha kontekstu rua:

Relatóriu Final Klibur Asesoria Internacional EITI nian

- Nasaun ida kompromete ona atu implementa EITI – hanesan mos kompromisu ida atu serbisu hamutuk ho sosiedade sivil no empreza sira, foti líder ida, no halo hamutuk planu serbisu ida ho sektor relevante sira – maibé seidak too ba faze publikasaun, disseminasaun no debate relatóriu EITI nian ida. Iha kazu ne'e Avaliador tenki analiza faze progresu nebé nasaun ne'e hetan ona – no atu avalia se nasaun ne'e (Governu) too duni iha situasaun nebé nia dehan too ona. Nasaun hanesan ne'e sei hanaran Kandidatu EITI.
- Nasaun ida kompromete ona atu implementa EITI, no halo ona relatóriu EITI nian ida nebé publika ona, divulga ona no debate ona. Iha kazu ne'e Avaliador tenki avalia se situasaun ne'e lo'os duni no se relatóriu ne'e halo tuir duni Kritériu EITI nian (iha kraik). Bainhira konfirma ona katak nasaun ne'e halo duni sa mak nia dehan nia halo, no se nia halo tuir ona kritériu, maka Avaliador tenki hatete iha ni-nia avaliasaun katak nasaun ne'e 'halao duni' EITI. Nasaun hanesan ne'e sei hanaran nasaun Kumpridor.

Kapasidade no kompeténsia sira nebé ezije ba Avaliador nasaun EITI sira

3.1 Avaliador tenki iha kapasidade no matenek importante lubuk ida nebé permite nia halao prosesu Avaliasaun. Kapasidade prinsipal sira nebé Avaliador tenki iha mak:

- Matenek tékniku no finanseiru sira: matenek konabá norma internasional auditoria sira, relatóriu auditoria sektor privadu nian, relatóriu auditoria Governu nian sira no jestaun finanseiru públiku.

Nuné mos, Avaliador (ka membru ekipa Avaliasaun sira) tenki iha kbiit atu hatudu katak sira iha:

- Experiénsia konabá prosedimentu dezenvolvimentu sira, hanesan koñesimentu konabá serbisu hamutuk ho sosiedade sivil, inklui iha termus serbisu iha ambiente difisil sira ihanebé sosiedade sivil bele hetan sasatan ka impedimentu iha sira-nia serbisu hosi Governu ezijente ida.
- Kredibilidade: Avaliador tenki kredibel iha Governu uma-nain, sektor privadu no sosiedade sivil sira-nia oin.
- Avaliador tenki iha kompeténsia, matenek no experiénsia konabá EITI.
- Avaliador tenki iha kapasidade natón (ezemplu iha termus dotasaun funsionáriu) atu halao knaar ne'e ho efikásia.
- Hein katak Avaliador iha estatutu no kompeténsia natón atu evita mosu diverjénsia sira, no bainhira bele rezolve diverjénsia sira ne'e.

3.2 Avaliador tenki halibur ema sira nebé iha matenek no kompeténsia importante sira. Ema matenek no kompetente sira ne'e bele pertense ba empreza ida, hanesan empreza auditoria internasional ida, ka kompostu ho ema lubuk ida ho matenek no kompeténsia natón. Iha kazu ne'e, importante tebe-tebes atu iha ida ema ida ka empreza ida nebé lidera prosesu ne'e no kaer responsabilidade tomak.

3.3 Ekipa Avaliasaun Posivel sira:

- Ekipa ne'e bele pertense ba firma konsultoria ka firma auditoria internasional ida

Relatóriu Final Klibur Asesoria Internasional EITI nian

- Ekipa ida bele kompostu hosi firma auditoria internasional ida, drawing ba kontaktu externu sira.
- Ekipa ne'e bele hamriik iha figura internasional ida nebé kredibel ni-nia okos, hanesan polítikus senior reformadu ida, figura legal ida ka funsionáriu públiku ida.

3.4 Avaliador mak sei responsabiliza atu halo lista ida no naran membru ekipa hotu-hotu nebé propoin ba Konsellu Administrasaun atu husu ni-nia aprovasaun.

3.5 Avaliador mos sei apresenta proposta orsamentu ida ba Konsellu Administrasaun atu husu aprovasaun molok hahú atividade sira.

Prosesu Avaliasaun (haré Guia Avaliasaun nian atu hatene detalhe sira seluk)

4.1 Faze ba dala-uluk mak foti Avaliador ida hosi grupu Multi-Sektoral. Avaliador nebé seleksi tihaona ikus mai sei uza dokumentu xave tolu atu reforsa ni-nia serbisu.

Dokumentu sira ne'e mak:

- Planu Serbisu Nasaun nian
- Grelha Avaliasaun (no Ferramenta Avaliasaun Indikador ida-ida), no
- Formuláriu Avaliasaun Rasik Empreza nian sira

4.2 Hodi uza dokumentu sira ne'e, Avaliador hasoru malu ho Grupmu multi-sektoral, organizasaun nebé kontratadu atu halo rekonsiliasaun ba número sira nebé empreza sira, Governu no sektor importante sira seluk (hanesan empreza sira no sociedade sivil nebé la tama iha Grupmu multi-sektoral) divulga ona.

4.3 Hodi uza informasaun ne'e, Avaliador halo relatóriu ida, nebé kompostu ho:

- Relatóriu narratif badak ida konabá progresu kompara ho Planu Serbisu Nasaun nian.
- Relatóriu narratif badak ida konabá progresu kompara ho indikador sira iha Grelha Avaliasaun.
- Grelha Avaliasaun nebé prienxe ona.
- Relatóriu narratif ida konabá Implementasaun empreza nian
- Formuláriu Avaliasaun empreza sira-nian nebé verifika ona.
- Avaliasaun jeral ida ba Implementasaun EITI : nasaun ida nudar kandidatu ida, kumpridor ka la iha progresu boot ruma.

4.4 Relatóriu ne'e tenki hatama mos lisaun sira mak aprende ona, no mos problema ruma nebé populasun sira hatoo, no rekomendasaun sira ba implementasaun iha lora aban-bainrua.

4.5 Relatóriu ne'e haruka tiha uluk ba grupmu multi-sektoral, governu no Konsellu Administrasaun EITI nian. Bainhira grupmu sira ne'e haksolok ho ni-nia rezultadu, maka sei publika Relatóriu Avaliasaun ne'e no tenki aplika iha prátika konkluzun no sujestaun sira. Tenki publika relatóriu ne'e iha lian Inglés, no mos lian sira seluk nasaun sira nebé involvidu.

4.6 Bainhira mosu karik diverjénsia ruma konabá prosesu avaliasaun, maka uluk na-nain Avaliador mak sei trata diverjénsia ne'e iha nivel lokal, no foin husu tulun ba Konsellu Administrasaun EITI nian iha kazu disputa boot sira.

Aneksu C: Termus Referénsia (TOR) ba Konsellu Administrasaun EITI nian

Grupu Asesoria Internasional rekomenda atu harí Konsellu Administrasaun ida hodi tau matan ba operasaun sira EITI nian iha loron aban-bainrua, hanesan serbisu Sekretariadu EITI nian. Nia sei hatama saseluk sira hosi nasaun sira nebé involvidu iha prosesu implementasaun EITI nian, empreza sira nebé suporta no asosiasaun compaña sira, nasaun sira nebé suporta, investidor sira no organizasaun sosiedade sivil sira. Konsellu Administrasaun ne'e sei kaer responsabilidade ba supervizaun dezenvolvimentu tomak, diresaun estratéjika, no kredibilidade EITI nian, no sei apresenta liu hosi relatóriu eskritu ida ba Konferénsia, rekomendasaun sira ba asuntu sira ne'e atu bele debate iha Konferénsia EITI nian. Konsellu Administrasaun ne'e mos sei supervizona no mos foo orientasaun ba serbisu Sekretariadu EITI nian.

Termus Referénsia sira ba Konsellu Administrasaun ne'e sei ramata iha sorumutu dala-uluk Konsellu Administrasaun nian hafoin Konferénsia EITI nian iha 2006.

1. Knaar Xave Sira Konsellu Administrasaun nian

i) Análize ba asuntu jeral no espesifiku sira politika nian bainhira asuntu sira ne'e mosu;

Konsellu Administrasaun sei halao knaar importante ida konabá asuntu politika sira nebé afeta EITI. Ni-nia knaar mak atu rezolve no deside asuntu politika sira nebé mosu dadaun, ho kondisaun katak, konabá asuntu politika importante sira nia sei halo rekomendasaun ba Konferénsia EITI atu bele hetan akordu. Konsellu Administrasaun mos tenki hanoin konabá asuntu sira nebé Konferénsia EITI nian foti. Nudar ezemplu, hafoin Konferénsia EITI nian iha 2006, Konsellu Administrasaun tenki halo ramata diskusaun nian iha área sira nebé Grupu Asesoria Internasional husik hela iha área jestaun internasional.

ii) Orientasaun ba Operasaun sira Sekretariadu nian

Harí tihaona Sekretariadu EITI nian ida nebé sei responsável ba operasaun loro-loron EITI nian no halo komunikasaun ho sektor sira. Nia sei halao knaar ne'e hamutuk ho Prezidente no membru Konsellu Administrasaun sira atu promove konseitu transparénsia reseita sira no adopsi no implementasaun global EITI liu hosi harí relasaun importante sira no liu hosi programa alargamentu no publisidade ida.

Konsellu Administrasaun sei orienta serbisu Sekretariadu nian. Membru Konsellu Administrasaun sira – liu hosi sira-nia Prezidente, bele, ho justifikasaun, mesa-mesak ka hamutuk foo konsellu ba Sekretariadu konabá asuntu politika espesifiku sira – hanesan halao peskiza sira konforme situasaun.

iii) Análize ba estadu EITI nian iha nasaun sira iha faze implementasaun no empreza sira nebé apoia.

Ne'e sei inklui aprovasaun ba lista analista ida – ka “Avaliador sira” (nebé Sekretariadu mak halo); aseita relatóriu avaliasaun; no halao papel supervizaun ida

Relatóriu Final Klibur Asesoria Internasional EITI nian

no papel arbitru final ida iha avaliasaun nasaun sira mak la involvidu iha prosesu implementasaun EITI .

Konabá pontu ida ikus, Konsellu Administrasaun tenki bazeia ba análise independente Avaliador sira nian. Maibé, nia tenki rezerva direitu atu - iha sirkunstánsia espesial tebe-tebes sira - la halo tuir rekomendasaun sira Avaliador sira nian. Iha sirkunstánsia sira hanesan ne'e, Konsellu Administrasaun sei permite atu ni-nia membru ida-ida nebé iha konfliktu interese, atu lalika hola parte (no, bainhira presiza, foti ema seluk ida) iha diskusaun sira konabá nasaun partikular ida.

iv) Preparasaun relatóriu ida ba Konferénsia semestral EITI nian.

Konsellu Administrasaun, ho apoiu hosi Sekretariadu, sei apresenta relatóriu ida ka barak atu hetan aprovasaun hosi konferénsia EITI nian. Ne'e sei implika opiniaun no rekomendasaun sira ba asuntu politika xave sira nebé afeta desenvolvimentu EITI no mos relatóriu ida konabá progresu nasaun Kandidatu EITI sira no mos nasaun Kumpridor EITI sira.

2. Utilizasaun Sub-Komité sira no Grupu sira

Bainhira hanoin katak presiza duni Konsellu Administrasaun bele buka atu hamoris sub-Grupu Serbisu sira atu koalia konabá asuntu espesífiku sira seluk. Objetivu medida ida ne'e nian mak atu garante katak sub-grupu hotu-hotu nebé hari tihaona reflète, bainhira bele, kompozisaun multi-sektoral Konsellu Administrasaun EITI nian. Sub-grupu sira ne'e bele simu tulun hosi painél tékniku nebé matenek iha asuntu ne'e no membru Konsellu Administrasaun sira mak sei xefia sub-grupu sira ho apoiu Sekretariadu nian. Konforme situasaun, IFI sira bele mos representadu iha sub-grupu sira ne'e.

3. Relasaun entre Konsellu Administrasaun EITI nian ho Komité Ezekutivu Fundu Fidusiáriu Multi-Doador nian

Harí tiha Fundu Fidusiáriu Multi-Doador ho objetivu atu foo apoiu finanseiru ba nasaun sira nebé hakarak atu implementa EITI. Banku Mundial mak administra Fundu Fidusiáriu Multi-Doador ne'e. Planu Serbisu MDTF nian ne'e define hosi Komité Jestaun ida, kompostu ho Banku Mundial no Governu sira nebé kontribui ho osan liu US\$500,000 ba MDTF. Propoin ona atu hakerek Memorandu Akordu ida entre Konsellu Administrasaun no Komité Jestaun.

4. Papel Prezidente Konsellu Administrasaun EITI nian

Prezidente Konsellu Administrasaun nian sei lidera deliberations sira Konsellu Administrasaun no Konferénsia nian, hodi buka atu kaer metin relasaun kolaboratif sira ho membru sira no partisipante prinsipal sira seluk, hanesan Governu sira, empreza sira, sociedade sivil no instituisaun internasional sira. Prezidente Konsellu Administrasaun sei sai membru Konsellu Administrasaun ida ho direitu votu; no, bainhira konkorda ona ho sistema votasaun maioria ida, maka nia mak iha kompeténsia atu kaer votu kualidade iha kazu empata ida.

Prezidente sei:

- Apresenta relatóriu Konsellu Administrasaun nian ba Konferénsia EITI;

Relatóriu Final Klibur Asesoria Internasional EITI nian

- Garante katak sei kaer metin nafatin natureza/sifat multi-sektoral inisiativa nian no ni-nia aplikasaun tomak iha EITI iha nivel hotu-hotu;
- Reprezenta EITI iha ambiente polítiku no negósiu nian iha nivel aas liu sira, ho vizaun ida atu promove kompromisu global ba transparénsia reseita no atu buka osan nebé presiza hosi Governu sira, empreza sira no instituisaun sira seluk.
- Foo diresaun estratéjika ba ba Sekretariadu.

Prezidente tenki, ho apoiu hosi membru Konsellu Administrasaun sira no parte relevante sira seluk conforme situasaun, responsável ba nomeasaun no supervizaun ba ni-nia Xefe, inklui mos orientasaun operacional no análize ba dezempeñu iha relasaun ho Planu Serbisu ida nebé konkorda ona.

Prezidente tenki serbisu ho membru Konsellu Administrasaun sira iha sorumutu Konsellu Administrasaun nian atu koalia konabá asuntu sira nebé ezije aprovasaun / konsiderasaun Konsellu Administrasaun nian. Konsellu Administrasaun tenki konkorda prosesu ida ihanebé Prezidente bele konsulta konabá asuntu boot sira iha Formuláriu simples ida atu garante katak bele hola lalais asaun bainhira presiza.

5. Akordu sira ho Konsellu Administrasaun :

Sekretariadu sei organiza sorumutu no Konferénsia sira Konsellu Administrasaun nian hodi serbisu hamutuk ho Governu nasaun uma-nain sira no sira seluk konforme situasaun. Konsellu Administrasaun sei iha orsamentu anual ida hamutuk \$120,000. Ne'e sei permite nia atu halo sorumutu Konsellu Administrasaun hat tinan ida – maiske Konsellu Administrasaun bele decide atu halo deit sorumutu 2-3 nebé ema prezente no konvoka sorumutu liu hosi video ka tele-konferénsia. Konsellu Administrasaun sei decide konaba fatin ida nebé diak ba membru barak liu.

Tenki foo tan konsiderasaun ba prosesu foti desizaun nebé Konsellu Administrasaun atu adopta. Hodi hatudu natureza multi-sektoral EITI nian, Konsellu Administrasaun tenki hanoin atu halao operasaun iha forma konsensual ida iha tempu hotu-hotu. Maibé, bele iha okaziaun sira nebé presiza halo votasaun ida. Iha ni-nia sorumutu ba dala-uluk membru Konsellu Administrasaun hotu-hotu tenki define mekanizmu votasaun ida iha nebé permite atu foo protesasaun ba pozisaun minoria sira atu nuné bele hetan prosesu hola desizaun eficiente ida. Nudar ezemplu, halo ona sujestaun ida atu bainhira pelu menus um-kuartu hosi membru Konsellu Administrasaun sira husu votasaun, ba asuntu politiku ida nebé konsidera nudar asuntu 'politiku importante'. Asuntu sira hanesan ne'e sei rezolve ho votu maioria 2/3 deit hosi Konsellu Administrasaun, no bainhira rezolve nuné, ho akordu Konferénsia EITI nian.

Importante tebe-tebes atu Konsellu Administrasaun halao ni-nia atividade hotu-hotu iha forma transparente total ida. Ne'e inklui apresenta ni-nia agenda sira, dokumentu sira no minuta sira. Konsellu Administrasaun tenki hili Inglés nudar lian serbisu nian, maiske tenki iha tradusaun iha lian sira seluk tan bainhira Konsellu Administrasaun husu no konkorda.